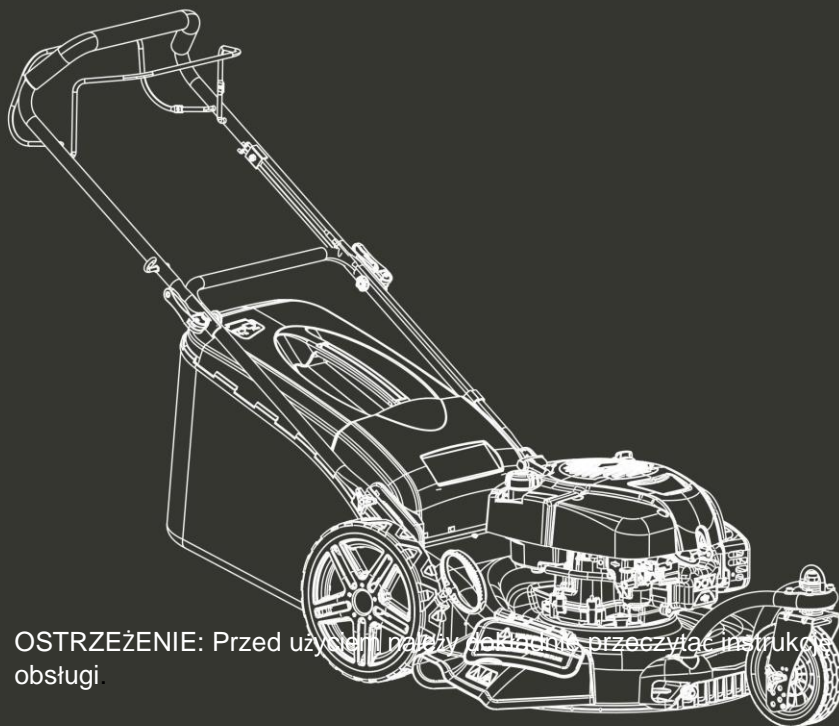


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

KOSIARKA SPALINOWA HTDT561BSRP

ORIGINAL INSTRUCTIONS



OSTRZEŻENIE: Przed użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Instrukcje

- Należy uważnie przeczytać instrukcje. Zapoznaj się z elementami sterującymi i prawidłowym użytkowaniem urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom na używanie tej kosiarki. Jeśli kosiarka jest przekazywana innej osobie, przekaż również tę instrukcję. Upewnij się również, że ta osoba używa tego urządzenia tylko po otrzymaniu niezbędnych instrukcji. Lokalne przepisy mogą ograniczać wiek użytkownika.
- Nigdy nie kosić, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.
- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia, które mogą wystąpić w stosunku do innych osób lub ich własności.

Przygotowanie

- Podczas koszenia należy zawsze nosić buty ochronne i długie spodnie. Nie należy używać sprzętu boso lub w odkrytych sandałach.
- Dokładnie sprawdź obszar, w którym sprzęt jest używany, usuwając wszystkie przedmioty, na które może oddziaływać maszyna.
- **OSTRZEŻENIE** - Benzyna jest wyjątkowo łatwopalna.
 - Uzupełnij paliwo przed uruchomieniem. Nie zdejmuj korka zbiornika paliwa podczas pracy maszyny lub gdy jest ona gorąca.
 - Jeśli paliwo rozlało się lub wyciekło, nie próbuj uruchamiać maszyny, ale odsuń ją od miejsca wycieku i unikaj tworzenia źródła zapłonu do czasu rozproszenia się oparów benzyny.
 - Tankować tylko na zewnątrz i nie palić podczas tankowania.
 - Paliwo należy przechowywać w zbiornikach specjalnie do tego przeznaczonych.
 - Bezpiecznie wymienić zbiornik paliwa lub uszkodzony korek benzynowy.
- Wymienić uszkodzone tłumiki.
- Przed użyciem należy zawsze sprawdzić wzrokowo, czy ostrza, zespół ostrzy i blokada ostrzy nie są zużyte lub uszkodzone. Wymień ostrza i zespoły ostrzy, które nie są w dobrym stanie, aby utrzymać równowagę.
- Ostrza muszą być wyważone, aby zapewnić prawidłowe działanie i moc bezpiecznie pracować.

Operacja

- Nie należy używać maszyny w zamkniętej przestrzeni, gdyż może dojść do niebezpiecznej emisji tlenu węgla.
- Kosić tylko przy świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- W miarę możliwości unikaj używania sprzętu na tłustej trawie.
- Zawsze bądźcie pewni swojego chodzenia na stoku.
- Idź, nigdy nie biegnij.
- W przypadku kosiarek należy kosić w poprzek zboczy, nigdy z góry na dół.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas zmiany kierunku jazdy na stokach.

- Zatrzymaj ostrza, jeśli kosiarka ma być przechylona podczas transportu przy przekraczaniu powierzchni innych niż trawa oraz przy transporcie kosiarki ze względu na powierzchnię do koszenia.
- Nie należy kosić na stromych zboczach.
- Zachowaj szczególną ostrożność przy przechylaniu lub ciągnięciu kosiarki do siebie.
- Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi osłonami lub bez urządzeń zabezpieczających, takich jak przegrody i lub kosze zbierające, które nie są na miejscu.
- Nie należy zmieniać konfiguracji silnika ani zwiększać prędkości.
- Do uruchomienia należy wyłączyć wszystkie ostrza, biegi muszą być w pozycji neutralnej, dźwignia kontroli trakcji musi być zwolniona. Ustawić stopy z dala od ostrzy.
- Przed uruchomieniem silnika lub uruchomieniem silnika należy dokładnie przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje.
- Nie przechylaj kosiarki podczas uruchamiania maszyny lub włączania silnika, chyba że kosiarka musi być przechylona w celu uruchomienia. W takim przypadku nie przechylaj jej bardziej niż jest to absolutnie konieczne i podnoś tylko tę część, która jest najbardziej oddalona od użytkownika.
- Nie wolno uruchamiać maszyny stojąc przed wyrzutem
- Nie umieszczaj rąk ani stóp w pobliżu lub pod obracającymi się częściami. Utrzymywać w czystości otwór wylotowy odkurzacza do trawy.
- Nigdy nie bierz ani nie przenoś kosiarki, gdy maszyna pracuje.
- Zatrzymać maszynę i wyjąć kluczyk ze stacyjki, odłączyć świecę zapłonową od świecy:
 - Przed czyszczeniem lub odetkaniem odkurzacza do trawy.
 - Przed sprawdzeniem, czyszczeniem i pracami przy kosiarce.
 - Po uderzeniu w obiekt. Sprawdź kosiarkę pod kątem uszkodzeń i napraw przed ponownym użyciem.
 - Jeśli kosiarka zaczyna nienormalnie drgać, natychmiast zatrzymaj silnik i sprawdź zgodnie z wcześniejszymi zaleceniami.
- Natychmiast zatrzymać silnik:
 - Za każdym razem, gdy opuszczasz statek.
 - Przed tankowaniem.
- Aby zatrzymać silnik należy zmniejszyć ustawienie przepustnicy, wyłączyć zapłon i zwolnić uchwyt obecności operatora, zamknąć kurek paliwa (w zależności od wyposażenia).
- Podczas przemieszczania się poruszaj się powoli.

Konserwacja i przechowywanie

- Sprawdzić, skontrolować i dokręcić wszystkie śruby, wkręty i wkręty, aby upewnić się, że sprzęt jest w bezpiecznym stanie roboczym.
- Nigdy nie trzymaj kosiarki z benzyną w zbiorniku w budynku lub opary mogą spowodować jasny płomień lub iskrę.
- Przed przechowywaniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu należy odczekać, aż ostygnie.

- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, utrzymuj maszynę w czystości bez trawy, bez smaru, tłumika i silnika, odłącz akumulator, jeśli to konieczne i opróżnij zbiornik paliwa
- Sprawdzaj często kosz na trawę, jego stan lub pogorszenie.
- Dla bezpieczeństwa wymienić zużyte i uszkodzone części.
- Jeśli zbiornik paliwa ma być opróżniony, należy to zrobić na zewnątrz.

Specjalne wskazówki bezpieczeństwa

- Kosiarkę należy zawsze używać z workiem zbierającym i/lub deflektorem w przewidzianej pozycji.
- Przed opróżnieniem worka podbierającego lub przed zmianą wysokości cięcia należy wyłączyć silnik.
- Podczas pracy silnika nigdy nie wkładaj rąk ani stóp pod kosiarkę lub pod obszar wyrzutu trawy.
- Przed koszeniem należy usunąć z trawy wszystkie ciała obce, które mogą być napędzane przez maszynę.
- Podczas używania kosiarki trzymaj dzieci i zwierzęta domowe w bezpiecznej odległości.
- Nigdy nie podnoś kosiarki, gdy silnik jest uruchomiony.
- Alkohol, narkotyki, a także choroba, gorączka i zmęczenie wpływają na zdolność reagowania. W takich okolicznościach nie należy używać elektronarzędzi.
- Nigdy nie należy zmieniać prędkości znamionowej silnika.
- Nigdy nie należy podnosić ani przenosić narzędzia przy włączonym silniku.
- Przed uruchomieniem silnika należy zwolnić dyszel.
- Przed koszeniem należy zamontować worek zbiorczy w przewidzianej pozycji.
- Nie używaj kosiarki w przypadku deszczu lub gdy trawa jest mokra.
- Nigdy nie podnoś tyłu kosiarki podczas uruchamiania silnika i nigdy nie umieszczaj rąk lub stóp pod pokładem kosiarki lub w tylnym porcie wyrzutowym, gdy silnik pracuje.
- Wyłącz silnik i zdejmij nasadkę świecy zapłonowej w następujących przypadkach:
 - Przed rozpoczęciem pracy pod agregatem koszącym lub w pobliżu otworu wyrzutowego.
 - Przed każdą konserwacją, naprawą lub weryfikacją.
 - Przed transportem, podnoszeniem lub przechowywaniem kosiarki.
 - Jeśli pozostawisz kosiarkę bez nadzoru lub zmienisz wysokość cięcia.
 - Aby wyjąć i opróżnić worek zbiorczy.
- Po uderzeniu w obcy przedmiot wyłącz silnik i dokładnie sprawdź kosiarkę pod kątem uszkodzeń. W razie potrzeby zanieś kosiarkę do autoryzowanego serwisu w celu naprawy.
- Jeśli kosiarka wibruje nienormalnie, spróbuj zrozumieć przyczynę i zanieś kosiarkę do autoryzowanego centrum napraw.
- Regularnie sprawdzaj, czy śruby, nakrętki i wkręty są odpowiednio dokręcone dla bezpiecznego użytkowania kosiarki.
- Nie należy używać narzędzia w miejscach, gdzie istnieje ryzyko zapalenia się.

Postępowanie z paliwem

Należy zachować ostrożność przy obchodzeniu się z paliwami. Są one palne, a ich opary są wybuchowe.

Stosować wyłącznie zatwierdzony pojemnik.

Nigdy nie zdejmuj korka paliwa ani nie dolewaj paliwa, gdy urządzenie jest włączone.

Przed tankowaniem wyłącz urządzenie i pozwól, aby silnik i elementy układu wydechowego ostygły.

Nie palić.

Nigdy nie tankuj wewnątrz pomieszczenia.

Nigdy nie należy przechowywać narzędzia i zbiornika paliwa w miejscach, gdzie występuje nieosłonięty płomień, np. w pobliżu podgrzewacza wody.

Jeśli rozlało się paliwo, nie należy próbować uruchamiać maszyny, lecz przed rozpoczęciem użytkowania odsunąć ją od rozlanego paliwa. Prosimy o uprzątnięcie wszelkich rozlanych płynów.

Po zatankowaniu założyć i dokręcić korek zbiornika paliwa.

Należy ściśle przestrzegać wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji dotyczących napełniania narzędzia paliwem.

Podczas konserwacji i przechowywania

Wyłączyć narzędzie i poczekać do jego całkowitego zatrzymania. Upewnij się, że wszystkie ruchome części zostały zatrzymane.

Przed przystąpieniem do kontroli, regulacji, konserwacji, serwisowania i przechowywania maszyny należy odczekać, aż ostygnie.

Narzędzie należy przechowywać w miejscu, w którym opary paliwa nie będą miały dostępu do płomienia lub iskry.

Podczas transportowania i przechowywania narzędzia należy zawsze używać zabezpieczenia, aby uniknąć rozlania paliwa, wypadków i obrażeń.

Ryzyko rezydualne

Nawet jeśli używasz tego produktu zgodnie ze wszystkimi wymogami bezpieczeństwa, potencjalne ryzyko obrażeń i szkód pozostaje. W strukturze i konstrukcji tego produktu mogą wystąpić następujące zagrożenia:

Zawsze zachowaj czujność podczas stosowania tego produktu, abyś mógł rozpoznać i zarządzać ryzykiem raczej.

Istnieją niekorzystne konsekwencje zdrowotne wynikające z emisji wibracji, jeśli produkt jest używany przez długi czas lub nie jest odpowiednio zarządzany i właściwie konserwowany.

Istnieje ryzyko obrażeń i szkód materialnych spowodowanych przez zaczepy lub złamanie nagłego uderzenia ukrytych przedmiotów podczas stosowania cięcia.

Niebezpieczeństwo obrażeń osób i mienia spowodowanych przez latające przedmioty. Długotrwałe używanie tego produktu naraża operatora na wibracje i może wywołać tzw. chorobę "białych palców". Aby zmniejszyć ryzyko, należy nosić rękawice i utrzymywać ciepłe ręce.

W przypadku wystąpienia któregośkolwiek z objawów "zespołu białego palca" należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc lekarską.

Objawy "białego palca" to drętwienie, utrata wrażliwości, mrowienie i ból, utrata siły, zmiana koloru lub stanu skóry. Te

objawy pojawiają się zwykle na palcach, dłoniach lub nadgarstkach. Ryzyko wzrasta w niskich temperaturach.




Przeznaczenie






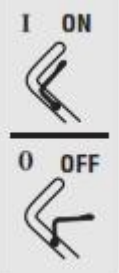
Ten model kosiarki termicznej przeznaczony jest do koszenia trawy naturalnej. Wszelkie inne zastosowania są zabronione.








Nadaje się wyłącznie do użytku prywatnego w ogrodzie lub na działce. Kosiarki przeznaczone na prywatne działki lub ogrody to takie, które służą do utrzymania trawiastej

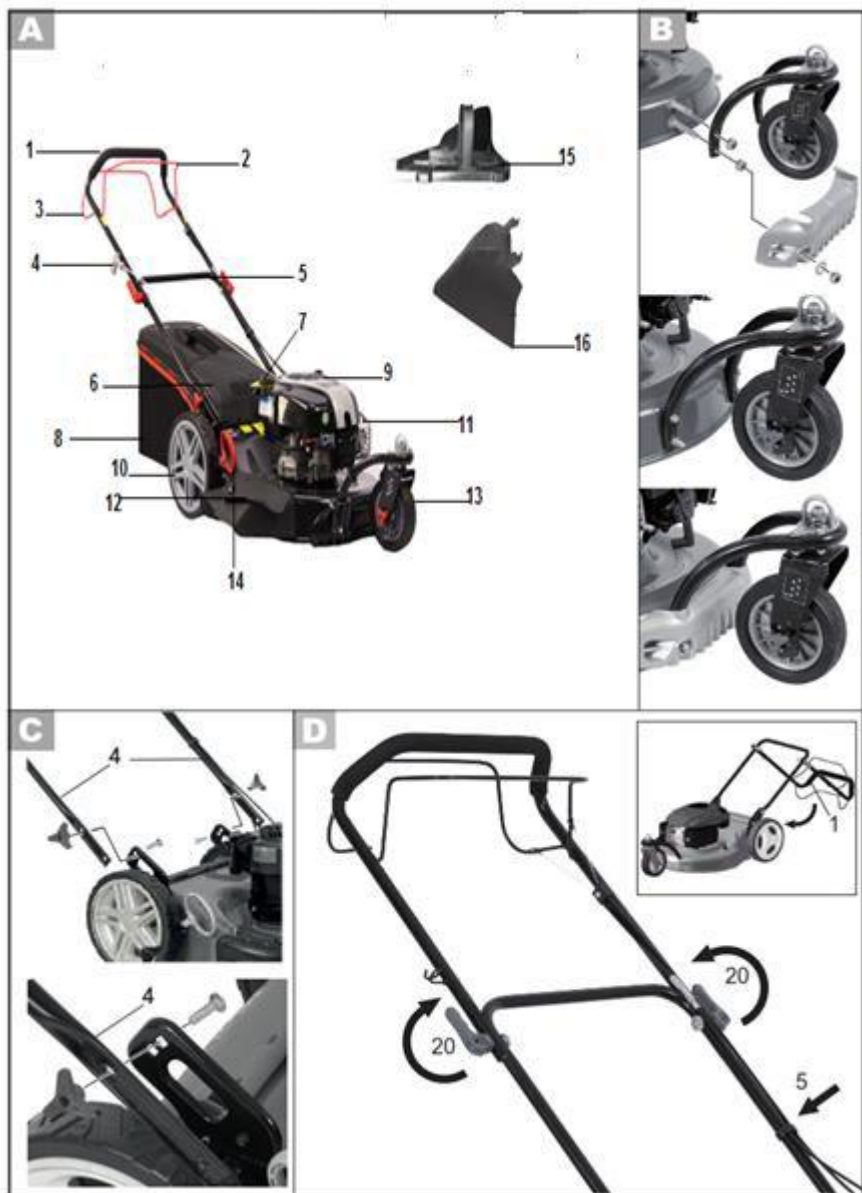
terenów i trawników prywatnych i nie należy ich stosować na terenach publicznych, w parkach, na terenach sportowych, rolniczych czy leśnych.

Symbole

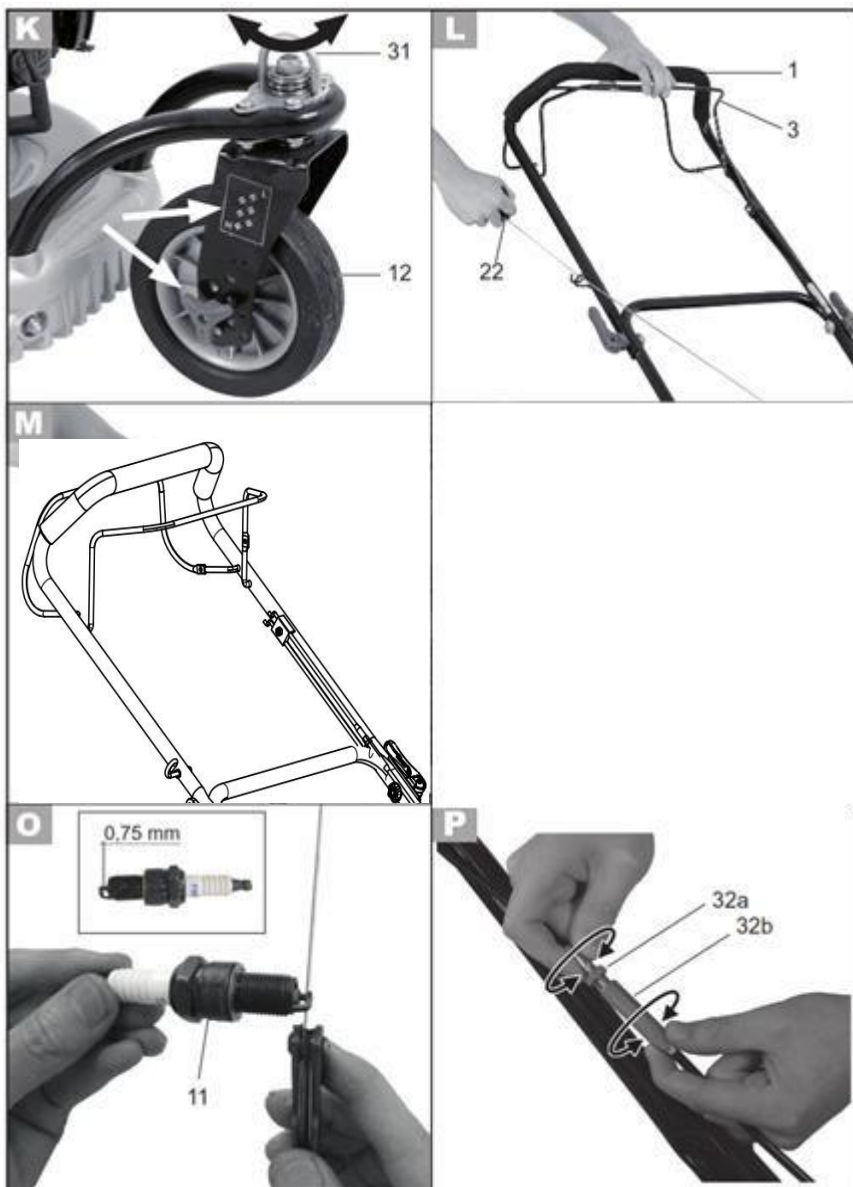
	<p>Ostrzeżenie Przeczytaj instrukcję obsługi</p>
	<p>Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo projekcji. Trzymać osoby postronne z daleka.</p>
	<p>Niebezpieczeństwo zranienia przez ostre ostrza! Trzymać stopy i ręce z daleka.</p>
	<p>Ostrzeżenie - toksyczne opary! Urządzenie należy stosować w pomieszczeniach niezamkniętych.</p>
	<p>Ostrzeżenie - benzyna jest łatwopalna! Nie palić i trzymać z dala źródła ciepła</p>
	<p>Uwaga ryzyko obrażeń! Przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy wyłączyć silnik i wykręcić świece zapłonowe. Przeczytać instrukcję obsługi</p>
	<p>Uwaga - gorące powierzchnie! Niebezpieczeństwo poparzenia.</p>

	<p>Ostrzeżenie, ryzyko obrażeń! Stosować ochronę oczu i ochronę słuchu.</p>
	<p>Nigdy nie kosić, gdy w pobliżu znajdują się ludzie, zwłaszcza dzieci, lub zwierzęta.</p>
	<p>Średnica cięcia</p>
	<p>Niebezpieczeństwo! Trzymać ręce i nogi z daleka.</p>
	<p>Gwarantowany poziom mocy akustycznej</p>
	<p>Zatrzymanie urządzenia: zwolnienie listwy zabezpieczającej</p>

	<p>Koła napędowe założone: pociągnąć dźwążek treningowy</p>
	<p>Wlew paliwa</p>
	<p>Ostrzeżenie! Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić poziom oleju.</p>
	<p>Napełnianie olejem</p>
	<p>Symbol ostrzegawczy</p>
	<p>Zakazany symbol</p>
	<p>Symbol informacyjny</p>







2. TWÓJ PRODUKT

1. Opis (rys.



- 1 górna kierownica
- 2 Pręty samonapędowe
- 3 Dźwignia sterująca operatora
- 4 lina gwiazdna
- 5 dolna belka
- 6 kłapa
- 7 zbiornik paliwa
- 8 kosz zbierający trawę
- 9 zbiornik na olej
- 10 koło tylne
- 11 **Tłumik**
- 12 Wyrzut boczny z kłapą
- 13 koło przednie
- 14 dźwignia regulacji wysokości cięcia
- 15 Zestaw do mulczowania
- 16 Boczny kanał wylotowy

2. Specyfikacja techniczna

Power	2,61 kW
Silnik	Briggs Stratton DOV 750EX
Objętość silnika	161 cm ³
Częstotliwość obrotowa	2900/min
Zaciskanie łopatek momentem obrotowym	45 Nm
Napęd na koła	ok.3,0 km/h
Pojemność zbiornika paliwa	1,0 l
oktan	95-98
Pojemność zbiornika oleju	600 ml
Olej silnikowy	HD SAE 30 lub 10W-30
Świeca zapłonowa	Champion QC12YC
Szerokość cięcia	560mm
Wysokość cięcia	6 pozycji 25-75 mm
Pojemność kosza na trawę	75 l
Waga	34,2 kg

Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	82,5 dB (A) K= 2,5dB(A)
Poziom mocy akustycznej	94,52 dB (A); KWA=1,52dB
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	98 dB(A)
Wibracje	Maks. 7,476 m/s ² ; K=1,5 m/s ²

3. MONTAŻ

a. Koło przednie (rysunek)

- Od tyłu włożyć śruby przez wgłębienia (dłuższe śruby muszą wejść w dolny otwór) i unieruchomić podnośnik koła przedniego za pomocą nakrętek
- Zabezpiecz osłonę przed wystającymi dolnymi śrubami.

b. Regulacja wysokości koła przedniego

Postępuj zgodnie z poniższymi rysunkami, aby wyregulować wysokość przedniego koła.



1



2



3



4



5



6



c. **Montaż prętów** (rys.

C

oraz

D

)

- Przymocować dolną kierownicę (4) za pomocą śrub mocujących tej ostatniej i za pomocą nakrętek motylkowych. Aby ustalić pożądane nachylenie, należy wybrać jedną z dwóch możliwych pozycji śrub.
- Złożyć górną kierownicę (1) (mały obrazek) i wcisnąć blokadę

dźwignię (20) w kierunku drążka.

- Zamocuj kable sterujące do kierownicy za pomocą zacisków kablowych (5).

d. Łapacz trawy (rysunek  oraz )

- Umieść syntetyczne zakładki (28) na koszu na trawę (27).
- Włóż uchwyty do kosza na trawę i zabezpiecz go dołączoną śrubą.
- Zainstaluj kosz na trawę na urządzeniu.

UWAGA: Podczas korzystania z kosza na trawę nie należy jednocześnie używać urządzenia do mulczowania i wyrzutu bocznego. Te dwie funkcje muszą być najpierw usunięte.

Demontaż kosza na trawę

- Podnieś klapkę i wyjmij torbę.
- Opróżnić kosz na trawę (patrz rozdział "Utylizacja / ochrona środowiska") i umieścić go z powrotem na miejscu

e. Zestaw do mulczowania (Rysunek )

Przed użyciem zestawu do mulczowania należy zdjąć boczny kanał wylotowy

- Wyjąć kosz na trawę, jeśli jest zamontowany.
- Podnieść klapkę (6).
- Włożyć zestaw do mulczowania (23). Przycisk zabezpieczający wciśnięty.

Zdjąć zestaw do mulczowania

- Podnieść przegrodę (6).
- Naciśnij przycisk bezpieczeństwa w dół i wyjmij zestaw do mulczowania (23).

f. Boczny kanał wylotowy

Przed użyciem bocznego wyrzutu trawy należy wyjąć kosz do zbierania trawy.

- Zamocować boczny kanał wyrzutowy
- Podnieść przegrodę boczną.
- Zaczepić boczny kanał wylotowy i opuścić boczną przegrodę. Utrzymuje ona boczny kanał wylotowy w odpowiedniej pozycji.

g. Wyreguluj wysokość cięcia (Rysunek i )

Urządzenie posiada 6 pozycji do regulacji wysokości cięcia (od 25 do 75 mm):

- Pociągnij dźwignię (18) na zewnątrz i przesun ją do żądanej pozycji.
- Ponownie naciśnij dźwignię do wewnątrz.
- Ustawić odpowiednią wysokość również na przednim kole. Etykieta na mocowaniu koła pokazuje, jaka wysokość maszyny jest ustawiona. Poluzować nakrętkę motylkową i zamocować koło w żądanej pozycji.
- Dokręcenie zacisku blokuje koło w odpowiedniej pozycji. Jeśli koło obraca się w przeciwnym kierunku, podnieś zacisk, aby usunąć immobilizer. Doprowadzić koło do nowego położenia i ponownie założyć zacisk.



4. NAPEŁNIANIE OLEJEM I PALIWEM

a. Napełnianie olejem

- Odkręć korek zbiornika oleju z bagnetem i wlej olej do zbiornika. Zbiornik oleju ma pojemność 600 ml. Należy używać markowego oleju (na przykład SAE 30).
- Aby sprawdzić poziom oleju, przetrzyj bagnet czystą szmatką i włóż go z powrotem do zbiornika.
- Odczytać poziom oleju na bagnecie po jego wyciągnięciu. Poziom oleju musi znajdować się pomiędzy dwoma znakami minimum i maksimum.
- Wytrzyj wszystkie krople oleju, które spadły i zamknij korek zbiornika oleju
- Sprawdź poziom oleju za każdym razem przed koszeniem i wyreguluj, gdy jest poniżej dolnego znaku.



b. Napełnić zbiornik paliwa

Ostrożnie! Benzyna jest łatwopalna i toksyczna:

- przechowuj benzynę w odpowiednich pojemnikach;
- tankować tylko na wolnym powietrzu i nigdy przy pracującym silniku lub gorącej maszynie;
- ostrożnie otworzyć korek zbiornika, aby nie powstało nadciśnienie;

- nie palić podczas tankowania;
 - unikać kontaktu ze skórą i wdychania par;
 - Oczyszczyć benzynę, jeśli się rozlała.
 - Przechowywać benzynę z dala od wszelkich iskier, płomieni lub innych źródeł ognia.
 - Nie należy stosować mieszanki benzyny i oleju.
 - Stosować benzynę normalną lub super bezołowiową.
 - Stosować tylko świeżą i czystą benzynę.
 - Nie należy przechowywać benzyny dłużej niż miesiąc, ponieważ jej jakość może ulec obniżeniu.
1. Odkręcić pokrywę zbiornika i wlać benzynę do dolnej krawędzi korka wlewu. Nie należy napełniać zbiornika do pełna, aby benzyna miała miejsce na rozprężenie.
 2. Wytrzyj resztki benzyny wokół korka zbiornika i przykręć go z powrotem.

5. UTYLIZACJA

Uruchom urządzenie na bezpiecznym i płaskim podłożu, najlepiej nie w wysokiej trawie. Upewnij się, że narzędzia tnące nie dotykają przedmiotów ani podłoża.

a. Uruchomić silnik (rys.)

- Pociągnij drążek samonapędowy i sterowanie pracą (3) w kierunku uchwytu (1) i przytrzymaj.
- Pociągnij za linkę rozrusznika.
- Jeśli silnik ruszy, pociągnij powoli za linkę rozrusznika.

b. Zatrzymać silnik (rys.)

- Zwolnić drążki (3). Silnik wyłączy się, a ostrze zwalnia. Odczekać do całkowitego zatrzymania ostrza.

c. Sterowanie przepustnicą

Za pomocą przepustnicy można obsługiwać i zatrzymywać maszynę

- Przesunąć sterowanie przepustnicą w pozycję FAST. Uruchomić silnik w pozycji FAST.
- Aby zatrzymać maszynę, należy ustawić przepustnicę w pozycji STOP

d. Koszenie

- **Funkcja samobieżna (rysunek M)**

Mechanizm samobieżny włącza się po naciśnięciu dźwigni bezpieczeństwa na uchwycie.

Mechanizm samonapędzający się ustaje po zwolnieniu tego drążka.

Pociągnij dźwignię bezpieczeństwa z powrotem w kierunku uchwytu, aby kosić bez mechanizmu samobieżnego.

- **Instrukcje pracy**

Kosić suchą trawę jak najczęściej, aby oszczędzać trawę.

Wyreguluj wysokość cięcia tak, aby maszyna nie była przepracowana.

Prowadzić maszynę z umiarkowaną prędkością (chodzenie) wzdłuż pasa jak najprostszego. Aby uzyskać doskonały efekt koszenia, pasy muszą zawsze zachodzić na siebie na kilka centymetrów

Nie wycofuj się.

Zawsze pracuj prostopadle do zboczy.

Jeśli ostrza wejdą w kontakt z obcym przedmiotem, natychmiast wyłącz silnik. Odczekać, aż ostrza przestaną się całkowicie obracać i sprawdzić, czy urządzenie nie zostało uszkodzone. Wznović pracę tylko wtedy, gdy urządzenie nie zostało uszkodzone.

Wyłączać urządzenie podczas długich przerw w pracy i przy przenoszeniu urządzenia.

Poczekaj, aż ostrza przestaną się całkowicie obracać.

Po każdym użyciu wyczyścić urządzenie w sposób opisany w rozdziale "Czyszczenie i konserwacja".

6. MAINTENANCE

Patrz rysunki O, i P.

Prace konserwacyjne i czyszczące przeprowadzać przy wyłączonym silniku i wyciągniętej świecy zapłonowej. Niebezpieczeństwo obrażeń!

Przed wykonaniem jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub czyszczących należy odczekać, aż narzędzie ostygnie. Elementy silnika są gorące. Niebezpieczeństwo poparzenia!

Podczas obsługi ostrzy należy nosić rękawice.

a. Czyszczenie i ogólne zadania konserwacyjne

- Nie przechylać urządzenia na boki ani do przodu. Może dojść do wycieku płynów eksploatacyjnych i uszkodzenia silnika.

- Zawsze utrzymuj urządzenie w czystości. Do jego czyszczenia używaj szczotki lub szmatki, ale żadnych środków czyszczących ani roztworów kwasów. Do czyszczenia silnika nie używaj wody, ponieważ może ona zatkać układ paliwowy.
- Aby wyczyścić osłonę ostrza, możliwe jest podłączenie węża do górnej części obudowy.
- Po skoszeniu należy usunąć pozostałości rośliny zakleszczone kawałkiem drewna lub tworzywa sztucznego. Oczyść wszystkie otwory wentylacyjne, wylotowe oraz obszar wokół ostrzy. Nie używaj twardych lub ostrych przedmiotów, możesz uszkodzić urządzenie.
- Od czasu do czasu nasmarować koła.
- Sprawdź przed każdym użyciem, czy kosiarka nie wykazuje widocznych uszkodzeń, takich jak luźne, zużyte lub uszkodzone części. Sprawdź czy wszystkie nakrętki, śruby i wkręty są dokręcone.
- Sprawdź, czy osłony i systemy bezpieczeństwa są nieuszkodzone i na swoim miejscu. W razie potrzeby wymień je.

b. Filtr powietrza

Nigdy nie używaj urządzenia bez filtra powietrza. Kurz i brud dostają się do silnika i uszkadzają urządzenie. Utrzymuj filtr powietrza w czystości.

- Odkręcić pokrywę filtra powietrza i złożyć ją w dół.
- Wyjąć filtr powietrza.
- Wymień filtr powietrza na nowy (patrz "Części zamienne").
- W celu montażu umieścić nowy filtr powietrza w pokrywie filtra powietrza
- Zamknąć pokrywę filtra powietrza i zabezpieczyć ją, mocno dociskając.

c. Świeca zapłonowa

Zużyte świece zapłonowe lub zbyt długi okres przerwy w zapłonie prowadzą do spadku wydajności silnika.

- Wyjąć świecę zapłonową, pociągając ją i obracając jednocześnie.
- Wkręcić świecę zapłonową w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara za pomocą klucza do świec zapłonowych dostarczonego z urządzeniem.
- Sprawdzić odstęp między zapłonami za pomocą szablonu (dostępny w handlu specjalistycznym). Odstęp między elektrodami powinien wynosić 0,75 mm.
- W razie potrzeby wyregulować szczelinę, ostrożnie odginając elektrodę masy świecy zapłonowej.
- Oczyść świecę za pomocą szczotki drucianej.
- Wymienić wyczyszczone i wyregulowane świece zapłonowe lub wymienić

uszkodzone świece zapłonowe (**Champion QC12YC**) (zalecane dokręcenie momentem 20 Nm).

d. Wymienić olej silnikowy

- Odchyl urządzenie do tyłu za kierownicę, aby wymienić olej silnikowy.
- Nie należy kłaść narzędzia na boku, aby płyn nie wydostawał się na zewnątrz.
- Pierwszą wymianę oleju wykonaj po około 5 godzinach użytkowania, następnie po wszystkich 50 godzinach użytkowania lub raz w roku.
- Wymień olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły.
- Wykręcić świecę zapłonową.
- Otwórz śrubę spustową oleju na spodzie urządzenia.
- Pozwól, aby olej spłynął do odpowiedniego pojemnika.
- Wytrzyj wyciekający olej silnikowy i wkręć śrubę spustową oleju.

e. Ustawić kabel

Jeśli przewód sterujący skrzynią biegów jest niesynchronizowany i ma zbyt duży luz, można go naprawić.

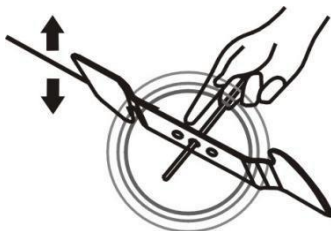
- Poluzować małą nakrętkę zabezpieczającą (32a).
- Obrócić nakrętkę regulacyjną (32b) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara: Przewód sterujący ulega skróceniu.
- Obrócić nakrętkę regulacyjną (32b) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara: Lina jest wydłużona.

f. Ostrzenie/wymiana ostrzy

- Wyjąć świecę zapłonową z gniazda i sprawdzić ostrze pod kątem zużycia lub uszkodzenia.
- Zawsze wykonuj ostrzenie tępego ostrza przez wyspecjalizowany warsztat, ponieważ może on wykonać kontrolę niewyważenia.
- Zawsze należy ostrzyć ostrze lub wymieniać niewyważone ostrze u specjalisty. Nieprawidłowy montaż może spowodować poważne.

Instrukcja ostrzenia i wymiany ostrza

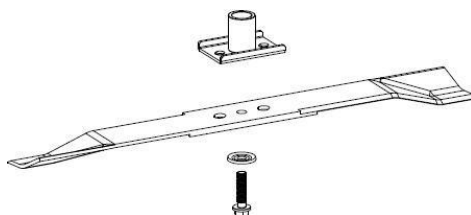
OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do pracy należy założyć rękawice, wyłączyć silnik i wyjąć świecę zapłonową.



Ostrze wykonane jest z hartowanej stali. Aby uzyskać czystą pracę, ostrz ostrz często, mniej więcej co 25 godzin użytkowania. Upewnij się, że ostrze jest zawsze dobrze wyważone.

Włóż mały żelazny kołek (o średnicy 2 lub 3 mm) do otworu w środku ostrza: musi pozostać w poziomie. Jeśli ostrze nie pozostaje w poziomie, wyważ je ostrząc dalej po stronie, na której się opiera.

OSTRZEŻENIE: Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Złej jakości części zamienne mogą spowodować poważne uszkodzenie kosiarki i wpłynąć na Twoje bezpieczeństwo. Skontaktuj się z naszym przedstawicielem serwisu, aby uzyskać specyfikację dotyczącą właściwych



oryginalnych części zamiennych.

Aby zdjąć ostrze, należy poluzować śrubę, sprawdzić uchwyt ostrza i wymienić wszystkie części, jeśli są zużyte lub uszkodzone.

Aby naostrzyć ostrze, należy umieścić je w zacisku i równomiernie spłłować ostre krawędzie, sprawdzając wyważenie ostrza.

Podczas ponownego montażu ostrza upewnij się, że krawędzie tnące są w tym samym kierunku, co kierunek obrotów silnika. Moment dokręcenia śruby ostrza powinien wynosić $3,7 \text{ kg} \cdot \text{m} / \text{s}^2$ (37 Nm) i można go sprawdzić za pomocą klucza dynamometrycznego.

g. Regulacja gaźnika

Gaźnik został fabrycznie ustawiony na optymalną wydajność. Jeśli konieczne są późniejsze regulacje, należy je zlecić specjalście.

7. SKLEP

a. Ogólne wskazówki dotyczące przechowywania

Nie należy przechowywać urządzenia z wypełnioną torbą regeneracyjną. W czasie upałów trawa com do fermentacji pod wpływem ciepła. Zagrożenia pożarowe.

- Przed czyszczeniem należy oczyścić urządzenie.
- Przed przechowywaniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu należy odczekać, aż silnik ostygnie.
- W celu oszczędzania paliwa należy używać odpowiednich i dopuszczonych do użytku pojemników.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu, z dala od kurzu i poza zasięgiem dzieci.
- Aby zaoszczędzić miejsce do przechowywania, można złożyć górną kierownicę (patrz D mały ill.) w dół. Poluzować dźwignię szybkozamykacza i złożyć kierownicę tak, aby urządzenie zajmowało mniej miejsca. Kable sterujące nie powinny być zakleszczone.
- Nie należy zawiązać urządzenia w nylonowe torby, ponieważ może pojawić się wilgoć i pleśń.

b. Przechowywanie i składowanie przez długi czas bez użycia

Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących przechowywania może prowadzić do problemów z rozruchem z powodu pozostałości benzyny w gaźniku lub do trwałych uszkodzeń.

- Opróżnić zbiornik paliwa w dobrze wentylowanym miejscu.
- Aby opróżnić gaźnik, uruchom silnik i pozwól mu pracować aż do zatrzymania się z powodu braku paliwa.
- Wymień olej (patrz "Wymiana oleju silnikowego").
- Wykręcić świecę zapłonową (patrz "Czyszczenie i konserwacja");
- włóż tyżkę oleju silnikowego do przestrzeni silnika, otwierając świecę zapłonową;
- Pociągnij powoli pręt bezpieczeństwa kilka razy na linie wyrzutni, aby rozprowadzić olej wewnątrz silnika;
- Dokładnie wkręć świece zapłonowe.
- Zużyty olej i pozostałości benzyny należy utylizować w prawidłowy sposób (patrz "Utylizacja / ochrona środowiska").

8. Eliminacja / ochrona Środowiska

- Narzędzie, jego akcesoria i opakowanie należy oddać do ekologicznego recyklingu.
- Ostrożnie opróżnij zbiorniki z paliwem i olejem i zawieź jednostkę do centrum odzysku. Części plastikowe i metalowe mogą być posortowane i poddane recyklingowi.
- Resztki zużytego oleju i benzyny oddawać do odpowiednich stacji zrzutu i punktów zbiórki, nie odprowadzać do kanalizacji lub ścieku.
- Pytania w tej sprawie kieruj do naszego centrum serwisowego.
- Nie wyrzucaj ściętej trawy do śmietnika, ale wykorzystaj ją do zrobienia kompostu lub rozłóż jako mulcz pod krzewami i drzewami.

9. DEKLARACJA ZGODNOŚCI



BUILDER SAS

**32, rue Aristide Bergès -Z1 31270 Cugnaux - Francja Tel.
+33 (0) 5.34.502.502 Fax: +33 (0) 5.34.502.503**

Deklaruje, że maszyna o nazwie

KOSIARKA SPALINOWA

HTDT561BSRP

**Numer seryjny: 20220128119-20220128430 Zgodność z
następującymi dyrektywami europejskimi: Dyrektywa
maszynowa 2006/42/WE**

Dyrektywa EMC 2014/30/EU

Dyrektywa emisyjna (UE) 2016/1628

Inne obowiązujące wytyczne:

**Dyrektywa w sprawie hałasu 2000/14/WE, załącznik VI i
2005/88/WE**

Gwarantowany poziom mocy akustycznej	98 dB(A)
Poziom mocy akustycznej	94,52 dB (A); KwA=1,52 dB

Obowiązujące normy zharmonizowane:

EN ISO 5395-1:2013+A1:2018

EN ISO 5395-2:2013+A1:2016+A2:2017 EN

ISO 14982: 2009

Jednostka notyfikowana

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

Notified by Zentralstelle der Länder für Sicherheitstechnik (ZLS).

Notified under No. 0197 to the EC Commission.

Cugnaux, 12/10/2021 Philippe

MARIE / CEO

Odpowiedzialny za dokumentację techniczną: M. Olivier Patriarca

10. GWARANCJA

HYUNDAI

GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i wykonawczych na okres 2 lat od daty pierwotnego zakupu. Gwarancja obowiązuje tylko wtedy, gdy produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych normalnym zużyciem.

Producent zobowiązuje się do wymiany części uznanych za wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny, w całości lub w części, i/lub wynikające z tego szkody.

Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych:

- niewystarczająca konserwacja.
- nieprawidłowego montażu, regulacji lub działania produktu.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

Gwarancja nie obejmuje:

- koszty wysyłki i opakowania.
- używanie narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- użytkowania i konserwacji maszyny wykonanej w sposób nie opisany w instrukcji obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym, produkt może różnić się od informacji w nim zawartych, ale modyfikacja zostanie podjęta bez powiadomienia, jeśli zostanie uznana za poprawę poprzedniej charakterystyki.

PRZED UŻYCIEM MASZYNY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, można go znaleźć na liście części zamiennych w niniejszej instrukcji. Zachowaj dowód zakupu; bez niego gwarancja jest nieważna. Aby pomóc Państwu w obsłudze produktu, zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- +33 (0)9.70.75.30.30

• <https://services.swap-europe.com/contact>

Należy stworzyć "bilet" za pośrednictwem platformy internetowej.

- Zarejestruj się lub utwórz swoje konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wybierz temat swojej prośby.
- Opisz swój problem.
- Dołącz te pliki: faktura lub dowód sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie części, której potrzebujesz (na przykład: piny na wtyczce transformatora, które są uszkodzone).



11. AWARIA PRODUKTU

CO ZROBIĆ, GDY MOJA MASZYNA SIĘ ZEPSUJE?

Jeśli kupiłeś swój produkt w sklepie:

- a) Opróżnij zbiornik paliwa, jeśli Twój produkt go posiada.
 - b) Upewnij się, że Twoja maszyna jest kompletna ze wszystkimi dostarczonymi akcesoriami i czysta! Jeśli tak nie jest, serwis odmówi przyjęcia maszyny.
- Idź do sklepu z kompletnym urządzeniem i z paragonem lub fakturą.

Jeśli kupiłeś produkt na stronie internetowej:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa, jeśli produkt posiada taki...
- b) Upewnij się, że Twoja maszyna jest kompletna ze wszystkimi dostarczonymi akcesoriami i czysta! Jeśli tak nie jest, serwis odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Utwórz bilet serwisowy SWAP-Europe na stronie: <https://services.swap-europe.com>. wniosek na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę i zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny).
- d) Skontaktuj się ze stacją naprawczą, aby upewnić się, że jest ona dostępna przed porzuceniem maszyny.

Udaj się do stacji naprawczej z zapakowaną kompletną maszyną, z dołączoną fakturą zakupu i arkuszem pomocy dla stacji, który można pobrać po wypełnieniu zgłoszenia serwisowego na stronie SWAP-Europe

W przypadku maszyn z awarią silnika producentów BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO należy zapoznać się z poniższą instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez autoryzowanych producentów silników tych producentów, zobacz ich stronę:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Proszę zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot w ramach obsługi posprzedażowej lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego można złożyć wniosek na naszej stronie internetowej [https:// services.swap-europe.com](https://services.swap-europe.com)

Nasza infolinia pozostaje dostępna pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.



12. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienie i ustawienie produktu.
- Uszkodzenia wynikające z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzenia wynikające z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzenia wynikające z montażu lub uruchomienia niezgodnego z instrukcją obsługi.
- Awarie związane z gaźnikiem powyżej 90 dni i foulingiem gaźników.
- Okresowe i standardowe zdarzenia konserwacyjne.
- Czynności modyfikacji i demontażu, które bezpośrednio powodują utratę gwarancji.
- Produkty, których oryginalne oznaczenie autentyczności (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub wycofane.
- Wymiana materiałów eksploatacyjnych.
- Zastosowanie części nieoryginalnych.
- Pęknięcie części w wyniku uderzenia lub wystrzelenia.
- Awarie akcesoriów.
- Usterki i ich konsekwencje związane z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utrata części składowych i ubytek spowodowany niedostatecznym przykręceniem.
- Cięcie elementów i wszelkie uszkodzenia związane z poluzowaniem części.
- Przeciążenie lub przegrzanie.
- Zła jakość zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Szkody wynikające z pozbawienia możliwości korzystania z produktu w czasie niezbędnym do naprawy i bardziej ogólnie koszty związane z unieruchomieniem produktu.
- Koszty drugiej opinii sporządzonej przez osobę trzecią po dokonaniu wyceny przez stację naprawczą SWAP-Europe
- Używanie produktu, który wykazywałby wadę lub pęknięcie, które nie było przedmiotem natychmiastowego zgłoszenia i/lub naprawy z wykorzystaniem usług SWAP-Europe.
- Pogorszenie jakości związane z transportem i przechowywaniem*.
- Wyrzutnie po 90 dniach.
- Olej, benzyna, smary.
- Szkody związane ze stosowaniem paliw lub smarów niezgodnych z przepisami.

* Zgodnie z przepisami transportowymi, szkody związane z transportem muszą być zgłoszone przewoźnikom w ciągu 48 maksymalnie kilka godzin po obserwacji, listem poleconym za potwierdzeniem odbioru. Niniejszy dokument jest uzupełnieniem Twojego ogłoszenia, jest to lista niewyczerpująca.

Uwaga: wszystkie zamówienia muszą być sprawdzone w obecności osoby dostarczającej. W przypadku odmowy przez doręczyciela, należy po prostu odmówić dostawy i powiadomić o swojej odmowie.

Przypominamy: rezerwy nie wyklucza zgłoszenie listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w ciągu 72 godzin.

Informacje:

Urządzenia termiczne muszą być zimowane w każdym sezonie (serwis dostępny na stronie SWAP-Europe). Baterie muszą przed przechowywaniem należy naładować.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

W przypadku zapytań prosimy o kontakt

BUILDER SAS

32, Rue Aristide Berges 21 31270 Cugnaux, Francia Tel:

+33(0)5.34.502.502 Fax: +33(0)5.34.502.503.

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabrique en Republique Populaire de Chine(PRC)

Importee par BUILDER SAS, Francia

Licencjonowane przez Hyundai Corporation Holdings, Korea